

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
KUVENDI

L I G J

Nr.9363, datë 24.3.2005

**PËR MËNYRËN DHE PROCEDURAT E VENDOSJES DHE KALIMIT TË
FORCAVE USHTARAKE TË HUAJA NË TERRITORIN E REPUBLIKËS SË
SHQIPËRISË, SI DHE PËR DËRGIMIN E FORCAVE USHTARAKE SHQIPTARE
JASHTË VENDIT**

Në mbështetje të neneve 12 pika 3, 81 pika 1 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

KREU I

PARIME TË PËRGJITHSHME

Neni 1

Objekti

Ky ligj rregullon rastet, mënyrën dhe procedurat e pjesëmarrjes së Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në bashkëpunimin ushtarak ndërkombëtar, brenda dhe jashtë vendit, duke respektuar Kushtetutën, Kartën e Kombeve të Bashkuara, parimet e Organizatës së Atlantikut të Veriut, dokumentet e sigurisë së Bashkimit Europian dhe marrëveshjet ndërkombëtare, të ratifikuara nga Kuvendi i Republikës së Shqipërisë.

Neni 2

Bashkëpunimi ushtarak ndërkombëtar

1. Për qëllimet e këtij ligji, me pjesëmarrje në bashkëpunimin ushtarak ndërkombëtar kuptojmë:

- a) pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet ushtarake ndërkombëtare;
- b) pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në stërvitjet ose veprimtaritë ushtarake ndërkombëtare;
- c) qëndrimin e përkohshëm dhe kalimin tranzit të forcave ushtarake të huaja në territorin e Republikës së Shqipërisë, duke ndjekur procedurat e përcaktuara në këtë ligj;
- ç) pjesëmarrjen në misione humanitare ndërkombëtare.

2. Kuvendi i Shqipërisë me ligj mund të vendosë që Republika e Shqipërisë të marrë pjesë edhe në forma të tjera bashkëpunimi ushtarak ndërkombëtar.
3. Rregullimet e bëra nga ky ligj nuk zbatohen për atashetë ushtarakë shqiptarë, të akredituar në një shtet të huaj, dhe për vartësit e tyre, si dhe për atashetë ushtarakë të shteteve të tjera, të akredituar në Republikën e Shqipërisë, dhe për vartësit e tyre.

Neni 3

Operacionet ushtarake ndërkombëtare

Për qëllime të këtij ligji, operacione ushtarake ndërkombëtare janë:

1. Operacionet e vetëmbrojtjes kolektive, që kryhen në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare, të ratifikuara me ligj e të bazuara në të drejtat e njohura nga neni 51 i Kartës së Kombeve të Bashkuara, ose për të përmbushur detyrime të tjera ligjore.
2. Operacionet ushtarake, që kryhen për të mbajtur dhe rivendosur paqen, në përputhje me kapitujt VI e VII të Kartës së Kombeve të Bashkuara, si dhe operacione të tjera ushtarake, të ndërmarra në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare të ratifikuara me ligj.
3. Operacionet ushtarake ndërkombëtare të organizuara, të autorizuar ose të drejtuara nga Organizata e Atlantikut të Veriut (NATO).

Neni 4

Delegimi i autoritetit të komandimit

Autoriteti kompetent, sipas ligjit nr.8671, datë 26.10.2000 "Për pushtetet dhe autoritetet e komandimit e të drejtimit strategjik të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë", i ndryshuar, mund që, për qëllime të bashkëpunimit ushtarak ndërkombëtar, t'i transferojë pjesë të autoritetit të vet komandantit ushtarak të një shteti të huaj ose një organizate ndërkombëtare dhe ai, në të njëjtën mënyrë, mund të pranojë një autoritet, që i jepet nga një komandant ushtarak i një shteti të huaj ose nga një organizatë ndërkombëtare.

KREU II

OPERACIONET USHTARAKE NDËRKOMBËTARE JASHTË TERRITORIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Neni 5

Pjesëmarrja e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet e vetëmbrojtjes kolektive

1. Kuvendi i Shqipërisë vendos me ligj pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet e vetëmbrojtjes kolektive, sipas pikës 1 të nenit 3 të këtij ligji, me:
 - a) ratifikimin e marrëveshjeve ndërkombëtare, që përmbajnë dhe shprehin parimin e operacioneve të vetëmbrojtjes kolektive;
 - b) miratimin, rast pas rasti, në mungesë të marrëveshjeve. ndërkombëtare, të përcaktuara në shkronjën "a" të pikës 1 të këtij neni.
2. Këshilli i Ministrave, në mbështetje të pikës 1 të këtij neni, vendos, me propozimin e

Ministrit të Mbrojtjes, pjesëmarrjen në operacionet e vetëmbrojtjes kolektive të njësive të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë.

3. Presidenti dhe Kuvendi i Republikës së Shqipërisë njoftohen paraprakisht për vendimet e përmendura në pikën 2 të këtij neni.

Neni 6

Pjesëmarrja e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet ushtarake ndërkombëtare

1. Kuvendi i Shqipërisë, vendos me ligj pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet e përcaktuara në pikën 2 të nenit 3 të këtij ligji, rast pas rasti, duke përcaktuar misionin dhe nivelin e pjesëmarrjes, përveçse kur është përcaktuar ndryshe nga një marrëveshje ndërkombëtare.

2. Këshilli i Ministrave vendos për statusin dhe mënyrat e pjesëmarrjes së njësive të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet ushtarake ndërkombëtare të përcaktuara në pikën 1 të këtij neni.

3. Presidenti dhe Kuvendi i Republikës së Shqipërisë njoftohen menjëherë për vendimet e përmendura në pikën 2 të këtij neni.

4. Ushtarakët e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë, që shërbejnë në operacionet e përcaktuara në nenin 3 të këtij ligji, gëzojnë përfitime sociale, sipas legjislacionit në fuqi, me përjashtim të rasteve kur ky ligj ose një marrëveshje ndërkombëtare, e ratifikuar nga Republika e Shqipërisë, shprehen ndryshe.

5. Këshilli i Ministrave me vendim mundëson lidhjen e një kontrate sigurimi në dobi të ushtarakëve, që shërbejnë në njësitë e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë dhe përmbushin qëllimet e përcaktuara në nenin 3 të këtij ligji, e cila siguron pagesën ose një kompensim shtesë në rast vdekjeje.

Neni 7

Operacionet ushtarake ndërkombëtare të organizuara, të autorizuar ose të drejtuara nga NATO-ja

1. Kuvendi i Shqipërisë, me kërkesë të Këshillit të Ministrave, vendos, brenda 7 ditëve nga data e bërjes së kërkesës, për pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në operacionet e përcaktuara në pikën 3 të nenit 3 të këtij ligji, rast pas rasti, duke përcaktuar misionin dhe nivelin e pjesëmarrjes, përveç rasteve kur është parashikuar ndryshe nga një marrëveshje ndërkombëtare.

2. Kërkesa e Këshillit të Ministrave duhet të përmbajë të dhënat, veçanërisht për:

a) detyrën e misionit;

b) vendin e kryerjes së misionit;

c) ligjet bazë të kryerjes së misionit;

ç) numrin maksimal të ushtarakëve që do të dërgohen në këtë mision dhe aftësinë për mision të këtyre trupave;

d) kohën e zgjatjes së këtij misioni;

dh) koston financiare të parashikuar.

Neni 8

Stërvitjet ushtarake ndërkombëtare

1. Për qëllime të bashkëpunimit ushtarak ndërkombëtar dhe për përgatitje të mbrojtjes kombëtare, Forcat e Armatosura të Republikës së Shqipërisë mund të marrin pjesë në stërvitjet ushtarake ndërkombëtare, që zhvillohen jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë ose në veprimtari të tjera të organizuara, të autorizuar apo të drejtuara nga NATO-ja ose nga vende anëtare të marrëveshjes PfP SOFA.
2. Vendimi për pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në stërvitje e në veprimtari ushtarake ndërkombëtare jashtë vendit merret:
 - a) deri në nivel toge, me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes;
 - b) deri në nivel kompanie, me vendim të Këshillit të Ministrave;
 - c) mbi nivel kompanie, me ligj nga Kuvendi.
3. Institucionet vendimmarrëse, të përcaktuara në pikën 2 të këtij neni, njoftojnë, paraprakisht, Presidentin e Republikës dhe autoritetet eprore të komandimit e të drejtimit.

Neni 9

Vendimi për pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në misione humanitare ndërkombëtare

1. Vendimi për pjesëmarrjen e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në misione humanitare ndërkombëtare jashtë vendit merret nga Këshilli i Ministrave, me pëlqimin paraprak të Kuvendit.
2. Kërkesa e Këshillit të Ministrave për këto raste shqyrtohet nga Kuvendi brenda 7 ditëve.

Neni 10

Caktimi i ushtarakëve të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë në organizatat ndërkombëtare dhe në shtabet ushtarake ndërkombëtare

Ushtarakët e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë caktohen në organizatat ndërkombëtare dhe në shtabet ushtarake ndërkombëtare me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes, në përmbushje të detyrimeve të vendosura në marrëveshjet ndërkombëtare të ratifikuara.

KREU III

BASHKËPUNIMI NDËRKOMBËTAR NË TERRITORIN E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Neni 11

Qëndrimi i forcave të huaja ushtarake në territorin e Republikës së Shqipërisë

Forcat ushtarake të huaja mund të qëndrojnë përkohësisht në territorin e Republikës së Shqipërisë, sipas procedurave të vendosura në këtë ligj, nëse kanë si qëllim:

- a) pjesëmarrjen në operacionet e vetëmbrojtjes kolektive, të ndërmarra në territorin e Republikës së Shqipërisë, sipas pikës 1 të nenit 3 të këtij ligji;

- b) pjesëmarrjen në operacione të tjera ndërkombëtare ushtarake, të ndërmarra në përputhje me pikën 2 të nenit 3 të këtij ligji;
- c) pjesëmarrjen në bashkëpunimin ushtarak ndërkombëtar, të ndërmarra në përputhje me pikën 3 të nenit 3 të këtij ligji;
- ç) pjesëmarrjen në stërvitjet dhe në veprimtaritë ushtarake ndërkombëtare;
- d) pjesëmarrjen në veprimtaritë e shtabeve ushtarake ndërkombëtare;
- dh) kalimin tranzit të forcave ushtarake të huaja, me lejen e një autoriteti kompetent të Republikës së Shqipërisë;
- e) operacione të tjera ushtarake, përfshirë edhe projekte të përbashkëta mbrojtjeje, me miratimin e autoriteteve kompetente të Republikës së Shqipërisë;
- ë) misione humanitare ndërkombëtare brenda vendit.

Neni 12

Dhënia e lejeve të qëndrimit forcave ushtarake të huaja për pjesëmarrje në operacionet ushtarake ndërkombëtare të kryera në territorin e Republikës së Shqipërisë

1. Dhënia e lejes forcave ushtarake të huaja për qëndrim të përkohshëm, për pjesëmarrje në operacione kolektive të vetëmbrojtjes ose në operacione ushtarake ndërkombëtare, të ndërmarra në territorin e Republikës së Shqipërisë, sipas pikave 1 e 2 të nenit 3 të këtij ligji, bëhet:
 - a) me ligj nga Kuvendi, në mungesë të një marrëveshjeje ndërkombëtare, që mishëron parimet e vetëmbrojtjes kolektive;
 - b) me vendim të Këshillit të Ministrave, për operacionet që ndërmerren sipas një marrëveshjeje ndërkombëtare, ku Republika e Shqipërisë dhe shtete të tjera janë palë, dhe Kuvendi, me ligj, ia ka deleguar këtë kompetencë Këshillit të Ministrave.
2. Procedura e përcaktuar në këtë nen zbatohet edhe gjatë qëndrimit të përkohshëm të forcave ushtarake të huaja në territorin e Republikës së Shqipërisë, nëse qëllimi i qëndrimit të përkohshëm është të marrin pjesë në operacionet ushtarake ndërkombëtare, të ndërmarra në territorin e një shteti tjetër.

Neni 13

Operacionet ushtarake ndërkombëtare të organizuara, të autorizuar ose të drejtuara nga NATO-ja

Kuvendi, me kërkesë të Këshillit të Ministrave, vendos, brenda 7 ditëve nga data e bërjes së kërkesës, për dhënien e lejeve forcave ushtarake të huaja për pjesëmarrje në operacionet e përcaktuara në pikën 3 të nenit 3 të këtij ligji, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, rast pas rasti.

Neni 14

Dhënia e lejeve të qëndrimit të përkohshëm forcave ushtarake të huaja në territorin e Republikës së Shqipërisë në raste të tjera

1. Vendimi për pjesëmarrjen e forcave ushtarake të huaja në stërvitje të përbashkëta ushtarake ndërkombëtare, në veprimtari të organizuara, të autorizuar ose të drejtuara nga NATO-ja apo nga vendet anëtare të PfP SOFA-s në territorin e Republikës së Shqipërisë, për numër të

përgjithshëm pjesëmarrësish, merret:

- a) deri në 100 veta, me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes;
- b) deri në 500 veta, me vendim të Këshillit të Ministrave;
- c) mbi 500 veta, me ligj nga Kuvendi.

Për stërvitjet që zgjasin mbi 30 ditë, autoriteti kompetent për dhënien e këtyre lejeve është Kuvendi.

2. Për zbatimin e projekteve dhe të programeve të ndihmës dhe të bashkëpunimit në fushën e mbrojtjes, dhënia e lejes për qëndrim të përkohshëm, në zbatim të marrëveshjeve të ratifikuara nga Kuvendi, bëhet me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes.

3. Institucionet vendimmarrëse, të përcaktuara në këtë nen, njoftojnë, paraprakisht, Presidentin e Republikës dhe autoritetet eprore të komandimit e të drejtimit.

Neni 15

Vendimi për pjesëmarrjen e forcave ushtarake të huaja në misione humanitare në territorin e Republikës së Shqipërisë

1. Këshilli i Ministrave, me pëlqimin e Kuvendit, vendos për pjesëmarrjen e forcave ushtarake të huaja në misione humanitare në territorin e Republikës së Shqipërisë.
2. Kërkesa e Këshillit të Ministrave për këto raste shqyrtohet nga Kuvendi brenda 7 ditëve.

Neni 16

Kalimi tranzit i forcave ushtarake të huaja

1. Për qëllimet e këtij ligji, me "tranzit" kuptohet kalimi i forcave ushtarake të huaja për në territorin e një shteti tjetër, përmes territorit të Republikës së Shqipërisë.
2. Dhënia e lejes së tranzitimit bëhet me vendim të Këshillit të Ministrave.
3. Kërkesës për kalimin tranzit të forcave ushtarake të huaja nëpër territorin e Republikës së Shqipërisë duhet t'i bashkëlidhet edhe miratimi zyrtar i shtetit, për ku janë drejtuar këto forca.
4. Forcat ushtarake të huaja, gjatë kalimit tranzit nëpër territorin e Republikës së Shqipërisë, shoqërohen nga një njësi ushtarake e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë.
5. Presidenti i Republikës dhe Kuvendi njoftohen, paraprakisht, për kërkesën për kalimin tranzit. Kuvendi mund t'i shfuqizojë lejekalimet e lëshuara sa më sipër, t'i zëvendësojë ose t'i ndryshojë ato.

Neni 17

Procedurat e mbërritjes, të qëndrimit dhe të largimit të forcave ushtarake të huaja nga territori i Republikës së Shqipërisë

1. Pjesëtarëve të shërbimit të forcave ushtarake të huaja, kur hyjnë në territorin e Republikës së Shqipërisë, mund t'u kërkohej dokumentet e mëposhtme:
 - a) pasaporta ose karta zyrtare e identifikimit personal, me fotografi, e lëshuar nga shteti dërgues, ku shënohen emri, data e lindjes, pozita, numri (nëse ka) dhe lloji i shërbimit;
 - b) urdhri për lëvizje, kolektiv ose individual, i lëshuar në gjuhën e shtetit dërgues, si dhe në anglisht e frëngjisht, nga institucioni përkatës i shtetit apo organizatës dërguese, e cila vërteton statusin e individit ose të grupit, si pjesëtarë të një force dhe të një urdhri për lëvizje.
2. Personeli civil, që shoqëron forcën ushtarake të huaj ose vartësit e tyre duhet të mbajnë

pasaportën apo një dokument identifikimi të pranuar.

3. Pjesëtarëve të forcave ushtarake të huaja, në hyrje të territorit të Republikës së Shqipërisë mund t'u kërkohej të paraqesin një certifikatë shëndetësore zyrtare, të lëshuar nga autoritetet e tyre, në përputhje me rregullat ndërkombëtare, të njohura dhe të pranura nga autoritetet shqiptare, me të cilën të vërtetojnë se nuk janë të prekur nga sëmundje infektive.

4. Nëse siguria dhe rendi publik i shtetit shqiptar rrezikohen nga një pjesëtar i forcave ushtarake të huaja, ushtarak ose civil, organi kompetent i shtetit shqiptar, kryesisht ose me kërkesë të personit të interesuar, kërkon largimin e menjëhershëm të tij. Në marrëveshjet për statusin e forcave autoritetet e shtetit dërgues plotësojnë kërkesa të tilla largimi dhe sigurojnë pranimin e pjesëtarit në territorin e këtij shteti.

Neni 18

Regjistrimi

1. Pjesëtarët e forcave ushtarake të huaja, si subjekte që u nënshtrohen formaliteteve të përcaktuara në legjislacionin shqiptar në fuqi, përjashtohen nga detyrimet për vizat dhe kontrolli i imigrimit, kur hyjnë apo dalin nga territori i Republikës së Shqipërisë. Ata përjashtohen, gjithashtu, nga rregullat për regjistrimin dhe kontrollin e të huajve në zyrat e regjistrimit, në pikat e kalimit të kufirit.

2. Për regjistrimin në hotele, në shtëpitë e pushimit, në spitale, në infermieri ose në mjedise të njëjta apo të ngjashme, si dhe për marrjen e së drejtës për rezidencë ose banim të përhershëm në territorin e Republikës së Shqipërisë, zbatohen rregullat e përgjithshme dhe legjislacioni shqiptar në fuqi.

3. Pjesëtarët e forcave ushtarake të huaja dhe vartësit e tyre përjashtohen nga procedurat e imigrimit, të përcaktuara në legjislacionin shqiptar në fuqi.

Neni 19

Procedurat për dhënien e lejeve për mjetet ushtarake

1. Dhënia e lejeve për mjetet ushtarake të huaja (automjete, anije), që hyjnë në territorin e Republikës së Shqipërisë, bëhet me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes ose të një personi të autorizuar prej tij.

2. Dhënia e lejeve për avionët dhe mjetet e tjera fluturuese, që u përkasin forcave ushtarake të huaja, për hyrjen në hapësirën ajrore të Republikës së Shqipërisë, si dhe për uljen e fluturimit, bëhet me urdhër të përbashkët të Ministrit të Mbrojtjes dhe të Ministrit të Transportit dhe Telekomunikacionit ose nga personi i autorizuar prej tyre.

3. Dhënia e lejeve për anijet dhe mjetet e tjera lundruese, që u përkasin forcave ushtarake të huaja, për hyrjen në hapësirën detare të Republikës së Shqipërisë, si dhe për ankorimin dhe futjen në portet tregtare, bëhet me urdhër të përbashkët të Ministrit të Mbrojtjes dhe të Ministrit të Transportit dhe Telekomunikacionit ose nga personi i autorizuar prej tyre, ndërsa për ankorimin në portet ushtarake të Republikës së Shqipërisë, me urdhër të Ministrit të Mbrojtjes.

4. Këshilli i Ministrave vendos për rastet dhe procedurat për dhënien e lejeve për mjetet ushtarake të huaja, për hyrjen në territorin ose në ujërat e brendshme territoriale të Republikës së Shqipërisë dhe dhënien e lejeve për avionët e mjetet e tjera fluturuese, që u përkasin forcave ushtarake të huaja, për hyrjen në hapësirën ajrore të Republikës së Shqipërisë, për uljen e fluturimit e tyre, si dhe për raste të veçanta.

5. Lejet e përcaktuara në këtë nen mund të jenë të vlefshme për një ose më shumë hyrje.

KREU IV

STATUSI I FORCAVE USHTARAKE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE FORCAVE USHTARAKE TË HUAJA

Neni 20

Marrëveshjet për statusin e forcave ushtarake

1. Republika e Shqipërisë, mbështetur në legjislacionin në fuqi, mund të nënshkruajë dhe të miratojë marrëveshje ndërkombëtare, për t'u dhënë status ligjor Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë, që shkojnë në një vend tjetër, ose forcave ushtarake të huaja në territorin e Republikës së Shqipërisë.
2. Këshilli i Ministrave miraton rregullat për zbatimin e marrëveshjeve për statusin e këtyre forcave.
3. Ministri i Mbrojtjes nënshkruan marrëveshje teknike, për të lehtësuar zbatimin e marrëveshjeve për statusin e këtyre forcave.
4. Anëtarët e Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë (përfshirë edhe personelin civil) dhe vartësit e tyre, kur janë në territorin e një shteti të huaj, janë subjekt i ligjit shqiptar, për sa kohë kjo është në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë.
5. Anëtarët e një force ushtarake të huaj dhe vartësit e tyre janë subjekt i ligjit shqiptar, kur janë në territorin e këtij të fundit, përveçse kur shprehet ndryshe në marrëveshjet ndërkombëtare dhe në rregullat e parimet e pranura të legjislacionit ndërkombëtar.
6. Në kuptim të këtij ligji, një person është vartës nëse:
 - a) është identifikuar si i tillë në dokumentin e tij/saj të udhëtimit;
 - b) statusi i tij/saj është përcaktuar si i tillë në një marrëveshje ndërkombëtare;
 - c) statusi i tij/saj si vartës konfirmohet nga shteti, shtetësinë e të cilit ai/ajo ka, ose nga shteti nga vijnë këto forca ushtarake të huaja.

Neni 21

E drejta e ushtrimit të juridiksionit

Autoriteve të autorizuar nga shteti dërgues i forcave ushtarake të huaja u jepet e drejta të ushtrojnë juridiksionin, disiplinor dhe penal, mbi pjesëtarët e forcave ushtarake dhe vartësit e tyre, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, nëse kjo e drejtë u jepet nga ligji i shtetit dërgues të forcës ushtarake të huaj, për sa kjo është në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare, me parimet dhe rregullat e përgjithshme të së drejtës ndërkombëtare, të pranura nga Republika e Shqipërisë.

Neni 22

Zgjidhja e ankesave

1. Këshilli i Ministrave, me propozimin e Ministrit të Mbrojtjes dhe në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare, përcakton procedurat për zgjidhjen, dëmshpërblimin dhe heqjen dorë nga pretendimet jokontraktore, që lindin nga bashkëpunimi ushtarak ndërkombëtar.
2. Ky nen nuk zbatohet për bashkëpunimin ushtarak ndërkombëtar të përmendur në nenin 3 të këtij ligji.

Neni 23

E drejta e mbajtjes së uniformës

Pjesëtarët e forcës ushtarake të huaj në kufi, gjatë kalimit tranzit dhe qëndrimit në territorin e Republikës së Shqipërisë mbajnë uniformë, përveç rasteve kur është parashikuar ndryshe në marrëveshje.

Neni 24

Vlefshmëria e licencave dhe e patentave

1. Patenta, licenca e fluturimit, licenca e lundrimit dhe licencat e tjera, lëshuar anëtarëve të forcave ushtarake të huaja ose vartësve të tyre nga një shtet i huaj, janë të vlefshme në territorin e Republikës së Shqipërisë, në përputhje me procedurat dhe qëllimet e këtij ligji.
2. Ministria e Mbrojtjes, nëse është e nevojshme, u kërkon autoriteteve kompetente të forcave ushtarake të huaja të konfirmojnë vlefshmërinë e licencave e të patentave, të përmendura në pikën 1 të këtij neni.

Neni 25

Përfundimi nga regjistrimi i mjeteve të forcave ushtarake të huaja

Në vijim të procedurës dhe të qëllimeve të përcaktuara nga ky ligj, mjetet, që u përkasin forcave ushtarake të huaja, të cilat janë të regjistruara në shtetin e huaj dhe mbajnë numër të lëshuar nga ky shtet, përfundohen nga regjistrimi në Republikën e Shqipërisë.

KREU V

DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 26

Ngarkohet Këshilli i Ministrave që, brenda 12 muajve nga hyrja në fuqi e këtij ligji, të miratojë aktet nënligjore në zbatim të tij.

Neni 27

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

K R Y E T A R I
Servet Pëllumbi